

中医必读百部名著

# 金匱 卷

- 金匱要略心典
- 金匱玉函經二注
- 金匱要略浅注

中华中医药学会 编

华夏出版社



中华中医药学会／编 主编／李俊德 高文柱

中医必读百部名著

# 全 医 卷

- 全医要略心典
- 全医五函经二注
- 全医要略浅注

本册主编／温长路

华夏出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

中医必读百部名著·金匱卷/温长路主编.-北京:华夏出版社,2008.4

ISBN 978 - 7 - 5080 - 4600 - 6

I . 中… II . 温… III . ①中国医药学 - 古籍 - 汇编②金匱要略方论  
IV . R2 - 52

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 031351 号

**华夏出版社出版发行**

(北京东直门外香河园北里 4 号 邮编:100028)

**新华书店经 销**

北京中科印刷有限公司印刷装订

787×1092 1/16 开本 20.5 印张 538 千字 插页 1

2008 年 4 月北京第 1 版 2008 年 4 月北京第 1 次印刷

定价:40.00 元

本版图书凡印刷装订错误可及时向我社发行部调换

# 《中医必读百部名著》编委会

顾问 邓铁涛 路志正 马继兴 张灿玾  
主任 王国强 余 靖  
执行主任 房书亭  
主编 李俊德 高文柱  
副主编 张 伟 曹正逵 温长路  
编 委 王均宁 王 奕 王振国 牛兵占  
牛淑平 田代华 田思胜 朱 桂  
伊广谦 庄乾竹 刘 平 刘山永  
刘更生 刘掌印 孙永章 孙中堂  
纪立金 许敬生 严季澜 吴启富  
沈澍农 张效霞 张瑞贤 张子明  
和中浚 祝庆俊 欧阳兵 胡晓峰  
郭君双 黄龙祥 常章富 蒋力生  
董尚朴 焦振廉

(以上名单以姓氏笔画为序)

# 《中医必读百部名著》序

“读万卷书，行万里路，与天下名士游”，是古人对治学之道的高度总结。读书与实践，更是人们获取知识的两大法宝。历代医家为我们留下了大量的医学名著，这些名著既是历代医家智慧的结晶，也是历代中医药学术经验的积淀和理论的升华。源远流长的中医药学术、根基深厚的中医药理论体系，蕴藏于历代医药典籍之中。博览群书，精研覃思，从中汲取前人的宝贵经验和学术精华，是造就自身良好学术素质的必由之路。

纵观古往今来的名医巨匠，无不是通过熟谙典籍、躬身实践而登上中医药学术高峰的。医圣张仲景“勤求古训，博采众方”，是在书的催化中，锤炼为万代永传之宗师的；药圣李时珍“岁历三十稔，书考八百家”，是在书的滋养中，磨砺为千秋不朽之巨匠的。可以说，凡有成就的名医和学者，尽管他们各自的成长道路不同，或家传，或师承，或自学，但“学经典，读名著”是不可或缺的。历史已经证明，认真继承中医经典理论与临床诊疗经验，是每位医家成功的门径。不读书，就谈不上扎实的继承；无继承，学术的发展就将成为无源之水、无本之木，更无从奢谈创新和进步。

经典著作不仅是理论家的治学根底，更是临床家的活水源头。诚如徐灵胎所言：“一切道术，必有本源。未有目不睹汉唐以前之书，徒记时尚之药数种，而可为医者。”历代名医都把读熟、背熟经典名著作为治医、行医的一项基本功。已故名医岳美中先生亦曾颇有体会地说道：“对《金匱要略》、《伤寒论》，如果能做到不加思索，张口即来，到临床应用时，就成了有源头的活水。不但能触机即发，左右逢源，还会熟能生巧，别有会心。否则，读时明白了，一遇到障碍又记不起，临证时就难以得心应手。”“学医必须读书”，早已成为医家之共识。

实践告诉我们，中医人才的培养，离不开读书、临证、师承这三大要素。读书是认识中医、接受中医学术的重要源泉。临证是体验中医、运用中医学知识实现防病治病的基本途径。师承是按照中医学自身规律传承和发展中医学术的学科特色。这三大要素，互相关联，各有侧重，不可偏废。但三者之中，读书是最基本的路径。只有多读书，才能加深对中医药学的认识，才能增强对其内涵的领会，才能提高理论水平与实践能力。如果读书太少，面对博大精深的中医药学则难以登堂窥奥，临证则辨证不精、用方不活，仅能知常，而难达变，要想提高学术水平和临床疗效是很困难的。

有鉴于此，中华中医药学会在华夏出版社的密切配合下，决定在全国范围内组织发起“学经典，读名著”的大型读书活动，旨在培养、发现并推出一大批优秀中医药人才，以更好地促进中医药学术的继承与发展。这是一个很好的举措，我完全赞同并大力支持，国家中医药管理局将会积极推动这项活动的开展。希望全国中医药行业共同关注医学名著的阅读，分享阅读的收获

和快乐。

中医典籍，浩如烟海，学会为了组织这次读书活动，按照名老中医推荐、参编人员精选、有关专家把关、藏书部门和出版社提供服务的原则和程序，从历代流传广、社会影响大、临床实用价值高的古医籍善本中确定百部左右，编成这套《中医必读百部名著》丛书。考虑到读者阅读方便，尽量采取合并同类、合理集成的形式，把百种古籍分为医经、伤寒、金匱、温病、方剂、本草、诊法、针灸、推拿按摩、养生、医案、医论医话、通用临床及临床各科若干个类别，部帙较大的图书，则单独成册。每书均采取书前写导读，随文做注释，分章（节）加按语的体例，帮助读者尽快了解内容、掌握重点，并解决阅读上的困难。导读主要介绍作者生平、成书年代、主要内容、学术价值及影响、本次校注整理的原则和方法等。其中重点内容是古籍的学术价值及影响，特别是对中医理论与临床的指导作用；还刻意引证了古今名医对该书的评价，以现身说法的形式把读者带进书中来。对原文的整理以点校为主，注释简明扼要，减少过多过繁的考证。按语则紧扣各书的内容，以自然章节、门类为单位，通过简洁的文字表述，把学术亮点突出出来，对读者真正起到辅导作用。从整体水平上看，这次出版的每类书籍既是该领域历代医籍的精萃，又是该学科学术构成的主流，具有较高的实用价值和永久的收藏价值。

中医之计人为本，人才之计书在先。希望中医药院校广大师生、科研机构研究人员、医疗机构从业人员，根据本丛书所收书目，结合自身实际情况，选择、制定自己的读书计划，在读书过程中汲取历代医学之精华，发皇古义，融会新知，为弘扬华夏传统文化，为振兴祖国中医药学而努力提高每一个中医药工作者的学术素养。

“书到用时方恨少”。让《中医必读百部名著》陪伴我们的一生，让阅读成为我们的生活方式，让读书成为指导和提高中医药实践能力的源泉！

中华人民共和国卫生部副部长  
国家中医药管理局局长



2007年4月23日

金匱要略心典

清

·尤  
溫長怡  
芝路

校注





# 导 读

## 一、作者及成书年代

《金匱要略心典》清·尤怡编撰。尤怡，字在泾，一作“在京”，号拙吾，晚年自号饲鹤山人，清代长洲（今江苏吴县）人，生年不详，卒于1749年。《清史稿》有传，清·嘉庆二十五年的《吴门补乘》及民国二十二年的《吴县志》皆载其事略。尤怡好作诗，与其同乡沈德潜等文人名士多有来往，沈德潜在其所辑《清诗别裁》中，收录有尤怡的诗，并称赞其诗深悟唐诗之奥妙。尤怡天资聪颖，曾学医于康熙年间“医名藉甚，从游者甚众”的同乡马元仪。马氏见到尤后甚喜，谓其妻曰：“吾今得一人，胜得千万人矣。”尤氏初业医时，“人未异也”，至晚年，“学益深造，治病多奇中，名始著。”然而，尤氏淡于荣利，遂隐居于花溪，而以著书自得。尤氏生平流传下来的医学著作有：《伤寒贯珠集》（8卷）、《金匱要略心典》（3卷）、《金匱翼》（8卷）、《医学读书记》（3卷）、《续记》（1卷）、《静香楼医案》（2卷），其中以《金匱要略心典》影响最大，流传最广。

《金匱要略心典》，成书于清·雍正己酉（1729年）。尤氏认为，张仲景的《金匱要略》，为“医方之祖，治杂病之宗”。然其“文简而难通”。明代以来，探讨注释《金匱》者不下数十家。然而注释《金匱》诸家，或“曲逞其说”，而失之于“浮”，或“畏尽其辞”，而失之于“隘”。尤氏于是在其多年研读《金匱》心得的基础上，对《金匱》中属“传写之误者，则拟正之”，对“或类后人续入者，则删汰之”，对“其间深文奥义，有通之而无可通者，则阙之”。删除《金匱》中的杂疗方及禽兽虫鱼、果实谷菜禁忌等3篇，起自脏腑经络，终于妇人杂病，而编撰成《金匱要略心典》。全书凡22篇，分上、中、下3卷。命为《心典》者，尤氏谓“以吾心求古人之心，而得其典要云尔”。

《金匱要略心典》刊行后，便广为流传。截止至清朝末年，版本达11种之多。现存主要版本有：清·雍正十年壬子（1732年）遂初堂刻本，日本文政六年癸未（1823年）京师御书物所刻本，清·同治八年己巳（1869年）陆氏双白燕堂刻本，清·光绪七年辛巳（1881年）崇德书院刻本，清·光绪二十四年己亥（1899年）常郡宛委山庄刻本，清·光绪二十七年辛丑（1901年）上海醉六堂石印本，清·光绪三十年甲辰（1904年）上海国文书局石印本，清·宣统元年己酉（1909年）成都同文会刻本，清·扫叶山房刻本，清·书业堂刻本等。

## 二、主要学术成就及影响

### （一）学术成就

《金匱要略心典》为尤在泾释《金匱要略》而作，尤氏为发明仲景要旨，覃精研思，穷微极本，十易寒暑而成此书。其注释尤其具特色，识证准确，析方精辟，其行文快言捷语，毫无赘语虚言，常能深入浅出，时有点睛之妙，使艰涩难懂之文，变得简明易读；其释证析方，常两相比较，辨其异同，抓住本质，使读者很容易把握住条文的关键及症结，实为达彼仲师之舟楫也。

#### 1. 文简义捷，深入浅出

尤氏对经文的注释，简捷明快，深入浅出，常常一语道破机关。如对“五脏风寒积聚病”诸病病机的概括，简明透彻，言肺中风病为“津结而气壅”，肝中风为“风从风动”，肝着病为“气血郁滞，着而不行”，麻仁丸证为“胃强而脾弱”。又如对妇人妊娠病诸病之病机概括，言简意明，切中要害，如

妇人宿有癥病之漏下不止，以“六月动者胎之常，三月动者胎之变”作为从日期上分辨胎动与癥病的分水岭，妇人漏下半产下血及妊娠下血，以“皆冲任脉虚，阴气不能守”概其病机，妊娠呕吐不止之干姜人参半夏丸证，以“妊娠中虚而有寒饮”道之，妊娠小便难之当归贝母苦参丸证，以“血虚热郁，而津液涩少”概之，皆言简而确，便于读者很快把握病证之症结关要。又如新产妇人三病，承赵以德《金匱方论衍义》之说，以“亡血伤津”概其病机；产后腹中疼痛之当归生姜羊肉汤证，以“血虚而寒动于中”概之；产后中风发热之竹叶汤证，以“风热外淫而里气不固”概之；附方中《千金》三物黄芩汤证，以“产后血虚风入而成热”概之。此皆精言妙语，使读者一睹便知。

### 2. 抓住疾病本质，比较同异

尤氏对诸多复杂而相似病证，善于比较分析，同中求异，异中求同，常能抓住疾病的本质，深达仲景之旨。

如对于仲景治肺病诸方，切中要害，辨其异同，两相比较而论其异同。如治“咳而脉浮”之厚朴麻黄汤，与治“咳而脉沉”之泽漆汤进行比较，指出二方主证虽皆咳证，病属肺邪，但同中有异：脉浮则气多居表，脉沉则气多居里，偏表者当发表散邪，偏里者则驱邪下走。厚朴麻黄汤，与小青龙加石膏汤相近，以散邪蠲饮为功，方以厚朴、麻黄、杏仁宣肺利气，发汗解表，宣散水气，厚朴“亦能助表”；泽漆汤，以泽漆配黄芩、半夏等，则下趋之势较猛。二方皆因邪之表里深浅而因势利导也。又如越婢加半夏汤，与小青龙加石膏汤进行比较分析，认为二方所主病证皆为饮邪，但一为饮热郁肺，病属阳热，一为心下寒饮，兼挟热邪。前者病证属阳，治用辛寒之越婢加半夏汤；后者寒饮挟热，以辛热配以石膏之辛寒，寒热并用。越婢加半夏汤，以麻黄伍重剂石膏为主，辛凉配伍，发越水气，兼清里热；小青龙加石膏汤，以辛温的小青龙温化水饮，加少量石膏清热除烦。总之，二方主证虽皆为饮，但一偏于热，一偏于寒，故二方一为辛凉，一为辛热。

对于历节病的分析，尤氏比较分析不同的脉象，说明历节病的病机虽各不相同，但病从虚得之则一也，乃为异中求同。观“寸口脉沉而弱”条，此病是“肝肾先虚”而汗出入水，但水气是否发病，在于体质强弱，“盖非肝肾先虚，则虽得水气，未必便入筋骨”，故“仲景欲举其标，而先究其本，以为历节多从虚得之也”；“少阴脉浮而弱”条，病机是“风血相搏者，少阴血虚而风复扰之”，亦属从虚得之；“盛人脉涩小”条，说明形盛于外，“气欠于内”之人，饮酒汗出，致风湿相搏而成历节，但其得病之由亦因虚得之（气虚），所以三者虽病机有所侧重，然得病之本质皆由于虚，“历节病因，有是三者不同，其为从虚所得则一也”。尤氏注重病之标本，抓住了病机的本质。

### 3. 对举析方，达其精义

尤氏析方精辟，同时，其释方时，常将二方或一组方进行比较分析，通过对举比较，抓住方证之关键，以便更好地指导处方用药。

如“血痹虚劳病脉证并治第六”，仲景论血痹有二条，其治一为针引阳气，一为用黄芪桂枝五物汤药物治疗，表面上看来二者无甚联系，而尤氏分析异同，认为这二条血痹的病机相同，皆为阳微而阴血痹阻不通，其治不独行其血痹，而要通其阳气，阳通则血痹亦开，故前条针引阳气，后条黄芪桂枝五物汤和荣助卫，亦针引阳气之意，“黄芪桂枝五物，和荣之滞，助卫之行，亦针引阳气之意”。二条病机及治疗思路大体相同，又因后条阴阳形气俱不足，较前虚损为重，故遵经意，不以针刺而调以甘药也。

同时，尤氏亦注意对比发挥，如“妇人妊娠病脉证治第二十”干姜半夏人参丸是为妊娠中虚而有寒饮者设，同时，补出与其相反病证的治法，即《外台》青竹茹、橘皮等为胃热气逆呕吐者设，其意在“补仲景之未备也”。又将此篇当归散与白术散做对比，当归散为正治湿热之剂，而白术散为正治湿寒之剂，之所以出现湿热与寒湿的不同，是由于体质阴阳偏胜之不同，“妊娠伤胎，有因湿热

者，亦有因湿寒者，随人脏气之阴阳而各异也”，此乃发仲景之未发耳，正如其说：“仲景并列于此，其所以诏示后人者深矣。”

“妇人杂病脉证并治第二十二”中“妇人经水不利下，抵当汤主之”条，认为此条属于经闭不通的病证，是由于瘀血阻脉所致，治当攻逐瘀血。《金匱》将此条与经水不利之土瓜根散条对比分析，认为二者虽都有月经不利的情况，但此重彼轻，彼为和剂，而此专攻逐，即二证瘀阻程度不同，故药物攻逐之缓急不同。

此外，尤氏对于仲景方药的发挥亦颇为精到，常能发古人之未发，如“妇人产后病脉证治第二十一”中产后少腹坚痛之恶露不尽兼阳明里实证，尤氏谓此证“不独血结于下，而亦热聚于中”，即属瘀血里实证，其治当两顾，其对大承气汤的分析可谓精辟，谓此方不但急下阳明里实，且因大承气中大黄、枳实均为血药，故此方又有攻逐瘀血之功，“盖将一举而两得之欤”。其说尽得大黄、枳实之妙，观仲景治瘀血方中常用大黄、枳实，如木篇下瘀血汤、妇人杂病篇抵当汤、血痹虚劳篇治干血劳之大黄䗪虫丸，方中皆用大黄攻逐瘀血，本篇治气血郁结腹痛的枳实芍药散，用枳实炒黑入血以行滞，可见二药皆可祛瘀，而本证大承气之用大黄、枳实，确有一举两得之妙，此发他人所未发。又如治产后郁冒的小柴胡汤，谓其“解散客邪而和利阴阳”，治产后中风之竹叶汤为“表里兼济”之剂，皆得诸方之妙。

#### 4. 灵活变通，申其未发

尤氏对《金匱》的注释，除顺释条文之外，较多引申发挥，常能灵活变通，发仲景未发之旨。

如对黄疸病的正治法及变通之法，认识较为透彻。认为黄疸之病乃湿热内郁，有正治法，有权变法，曰：“夫黄疸病，湿热所郁也。故在表者汗而发之，在里者攻而去之，此大法也。乃亦有不湿而燥者，则变清利为润导，如猪膏发煎之治也；不热而寒、不实而虚者，则变攻为补，变寒为温，如小建中之法也；其有兼证错出者，则先治兼证而后治本证，如小半夏及小柴胡之治也。仲景论黄疸一证，而于正变虚实之法，详尽如此，其心可谓尽矣。”其言甚善。黄疸正治之法，在表者宜汗之，在里者宜攻下之。若湿热发生变化，则有变通之法：如不湿而燥，“湿热经久，变为坚燥”，当变清热利湿为润导，即用猪膏发煎润导之。猪脂润血脉，解风热，乱发消瘀，开关格利小便，观尤氏于猪膏发煎条后补以《千金》病案，服药后“胃中燥粪下”，说明此证燥之甚者，可能出现大便干结的症状；若不热而寒，不实而虚，则变攻为补，变寒为温，即如小建中汤温中补虚之法。

尤氏常能于仲景条文之外，另出新意，补以别说，发仲景未发之旨。如“惊悸吐衄下血胸满瘀血病脉证并治第十六”火邪致病的桂枝去芍药加蜀漆龙骨救逆汤条，《金匱》述说简单，只有“火邪”二字，并无脉证，而尤氏补以《伤寒论》中二条条文加以说明，如《伤寒论》“伤寒脉浮，医以火迫劫之，亡阳，必惊狂，起卧不安”，及“太阳病，以火熏之不得汗，其人必躁；到经不解，必圊血，名为火邪”。说明火邪致病之由，从而也补充了《金匱》中火邪致病的情况。又同篇末条“心气不足，吐血、衄血，泻心汤主之”条，引他说加以发挥，本条病机为“心气不足”，但尤氏认为，独心气不足不会引发出血，引寇氏“若心气独不足，则当不吐衄也”，说明本证除心气不足外，尚有“邪热因不足而客之”，即为邪热乘虚入客而致吐衄，其治“以苦泄其热，以苦补其心”，一举而两得。同时亦举《济众方》用大黄、生地汁治衄血，其“下热凉血”之法，亦泻心汤之泻热之意也。

#### 5. 遵经不泥，辨其阙误

尤氏对仲景条文，遇其文字疑讹者，不拘泥死守，曲意臆说，而据文理加以辨误。如“水气病脉证并治第十四”：“风水恶风，一身悉肿，脉浮不渴，续自汗出，无大热，越婢汤悉主之”，此条“脉浮不渴”，尤氏认为当是“脉浮而渴”，曰：“此与上条（防己黄芪汤）证候颇同而治特异，麻黄之发阳气，十倍防己，乃反减黄芪之实表，增石膏之辛寒，何耶？‘脉浮不渴’句，或作‘脉浮而渴’，渴者热之内

炽，汗为热逼，与表虚汗出不同，故得以石膏清热，麻黄散肿，而无事兼固其表也。”此风水证热炽于内，渴乃热炽灼阴，汗出为热逼，而本方用石膏乃清郁热。又同篇里水证，一身面目黄肿，有越婢加术汤治里水挟热，又“中风历节病脉证并治第五”有“《千金》越婢加术汤”，治“肉极，热则身体津脱，腠理开，汗大泄”等，明显有内热，表现为津脱汗泄，以彼推此，说明本篇治风水之越婢汤、治里水之越婢加术汤确有内热炽盛，热炽灼津，故当有口渴，而方中重用石膏，乃为清泄里热，生津止渴，故尤氏以“脉浮不渴”作“脉浮而渴”是有一定道理的。

## (二) 学术影响

《金匱要略心典》注释有其独特之处，言简明快，深入浅出，尤易习读，故其书一出，辄为后学所喜爱，成为研习《金匱》之舟楫津梁，至今为研读《金匱》之重要参考书。

徐大椿曰：“其间条理通达，指归明显，辞不必烦而意已尽，语不必深而旨已传。虽此书之奥妙不可穷际，而由此以进，虽入仲景之室无难也。”

江阴柳宝诒称其“于仲景书尤能钻研古训，独称心得”。

现代著名医家任应秋教授谓“尤氏之注，既不费辞，颇能深入浅出”。

现代著名医家何任教授谓“其书卷帙不多，注解极简明扼要，以少胜多，堪称《金匱》注本中少而精的代表作。”

赵天才教授认为：“尤氏《心典》一书，文字洗练，内容通俗易懂，且有诸多发挥与创见，深入浅出地阐发了《金匱》的深文奥义，为后人学习理解和运用《金匱》一书提供了极大的便利，为继承和发扬仲景学说做出了重要的贡献，至今仍具有较高的学术价值。”

## 三、研读《金匱要略心典》应注意的问题

《金匱要略心典》为注释仲景《金匱要略》的上乘之作，也是我们学习《金匱要略》重要而便利的参考书。尤氏注释，简捷明快，深入浅出，为我们研读提供了方便。我们在学习这部书时，要注意以下几点：

1. 结合《金匱》原文，精研《心典》。《心典》的注释，简捷明快，我们在研读时，当结合《金匱》的原文，仔细领会其中深义。

2. 借助《心典》的注释特点，学会对比分析。《心典》有一个突出的特点，在辨证析方时，注意对比发挥，因此，我们也要抓住这个特点，在研读《金匱》时，学会比较分析，融会贯通，以便更好地把握方证之关键。

3. 《内经》、《伤寒论》与《金匱》相参看。由于尤氏注释中引经据典，我们在学习时，应当参看《内经》、《伤寒论》的原文，了解其文义与《金匱》的相同与不同之处，更好地理解经义。

4. 旁参他注，共相比较。在看《心典》的注释时，遇有不明或疑问之处，可参看他家之注，比较优劣。

5. 师古人之心，而不泥古。《心典》在注释时，遵经而不泥古，我们也要学习其精神，从辨证灵活的角度看问题，遇有疑误之处，当审慎对待，不可盲目遵从。

## 四、本次校勘整理的原则

1. 本次校勘整理，以清·雍正十年(1732)遂初堂刻本为底本，采用清·同治八年(1869)陆氏双白燕堂刻本及民国二十六年上海大东书局《中国医学大成》铅印本为校本，同时参校《金匱要略方论》、《注解伤寒论》等。

2. 采用现代标点方法，对原书进行重新句读，重点内容撰写按语。

3. 本书所有文字一律使用简体字。为了阅读方便，由竖排改为横排，书中凡以“右”字代表前文者，均改为“上”字。

4. 凡底本中因写刻致误的明显错别字，予以迳改，俗体字、异体字均以正体字律齐，不出校。
5. 凡底本与校本互异，若显系底本脱误衍倒者，予以勘正，并出校注明据补、据改、据删之理由；若难以判定是非或两义均通者，则出校并存，或酌情表示倾向性意见；若属一般性虚词，或义引、节引他书而无损文义者，或底本不误而显系校本讹误者，一般不予处理；凡底本与校本虽同，但对原书文字仍有疑问者，不妄改，只出校注明疑误、疑衍、疑脱之处，或结合理校判定是非。

温长路 李怀芝  
2007年8月



## 徐序

今之称医宗者，则曰四大家，首仲景，次河间，次东垣，次丹溪。且曰仲景专于伤寒，自有明以来，莫有易其言者也。然窃尝考神农著《本草》以后，神圣辈出，立君臣佐使之制，分大小奇偶之宜，于是不称药而称方。如《内经》中所载半夏秫米等数方是已。迨商而有伊尹汤液之说。大抵汤剂之法，至商而盛，非自伊尹始也。若扁、仓诸公，皆长于禁方，而其书又不克传，惟仲景则独祖经方而集其大成，远接轩皇，近兼众氏。当时著书垂教，必非一种，其存者有《金匱要略》及《伤寒论》两书。当宋以前，本合为一，自林亿等校刊，遂分为两焉。夫伤寒乃诸病之一病耳，仲景独著一书者，因伤寒变证多端，误治者众，故尤加意，其自叙可见矣。且《伤寒论》中一百十三方，皆自杂病方中检入，而伤寒之方，又无不可以治杂病。仲景书具在，燎如也。若三家之书，虽各有发明，其去仲景相悬，不可以道里计。四家并称，已属不伦，况云仲景专于伤寒乎？呜呼！是尚得为读仲景之书者乎！《金匱要略》，正仲景治杂病之方书也，其方亦不必尽出仲景，乃历圣相传之经方也。仲景则汇集成书，而以己意出入焉耳。何以明之？如首卷栝楼桂枝汤，乃桂枝加栝楼也，然不曰桂枝加栝楼汤，而曰栝楼桂枝汤，则知古方本有此名也。六卷桂枝加龙骨牡蛎汤，即桂枝加龙骨、牡蛎也，乃不别名何汤，而曰桂枝加龙骨牡蛎汤，则知桂枝汤为古方，而龙骨、牡蛎，则仲景所加者也。如此类者，不可胜举。因知古圣治病方法，其可考者，惟此两书，真所谓经方之祖，可与《灵》、《素》并垂者。苟有心于斯道，可舍此不讲乎？说者又曰：古方不可以治今病，执仲景之方，以治今之病，鲜效而多害。此则尤足叹者。仲景之方，犹百钩之弩也。如其中的，一举贯革，如不中的，弓劲矢疾，去的弥远。乃射者不恨己之不能审的，而恨弓强之不可以命中，不亦异乎！其有审病虽是，药稍加减又不验者，则古今之本草殊也。详本草，惟《神农本经》为得药之正性，古方用药，悉本于是。晋唐以后诸人，各以私意加入，至张洁古辈出，而影响依附，互相辨驳，反失本草之正传。后人遵用不易，所以每投辄拒。古方不可以治今病，遂为信然。嗟乎！天地犹此天地，人物犹此人物。若人气薄，则物性亦薄，岂有人今而药独古也。故欲用仲景之方者，必先学古穷经，辨症知药，而后可以从事。尤君在泾，博雅之士也，自少即喜学此艺，凡有施治，悉本仲景，辄得奇中。居恒叹古学之益衰，知斯理之将坠，因取《金匱要略》，发挥正义，朝勤夕思，穷微极本，凡十易寒暑而后成。其间条理通达，指归明显，辞不必烦而意已尽，语不必深而旨已传。虽此书之奥妙不可穷际，而由此以进，虽入仲景之室无难也。尤君与余有同好，嘱为叙。余读尤君之书而重有感也，故举平日所尝论说者，识于端。尤君所以注此书之意，亦谓是乎！

雍正十年壬子阳月松陵徐大椿叙

# 自序

《金匱要略》者，汉张仲景所著，为医方之祖，而治杂病之宗也。其方约而多验，其文简而难通。唐宋以来，注释阙如；明兴之后，始有起而论之者；迄于今，乃不下数十家。莫不精求深讨，用以发蒙而解惑。然而性高明者，泛骜远引，以曲逞其说，而其失则为浮；守矩縕者，寻行数墨，而畏尽其辞，而其失则为隘。是隘与浮者，虽所趣不同，而其失则一也。余读仲景书者数矣，心有所得，辄笔诸简端，以为他日考验学问之地，非敢举以注是书也。日月既深，十已得其七八，而未克遂竟其绪。丙午秋日，抱病斋居，勉谢人事，因取《金匱》旧本，重加寻绎，其未经筆者补之，其记而未尽善者复改之，覃精研思，务求当于古人之心而后已。而其间深文奥义，有通之而无可通者，则阙之；其系传写之误者，则拟正之；其或类后人续入者，则删汰之。断自脏腑经络以下，终于妇人杂病，凡二十有二篇，厘为上中下三卷，仍宋·林亿之旧也。集既成，题曰《心典》，谓以吾心求古人之心，而得其典要云尔。虽然，刘氏扰龙，宋人刻楮，力尽心勤，要归罔用。余之是注，安知其不仍失之浮，即失之隘也耶？世有哲人，箴予阙失而赐之教焉，则予之幸也。

雍正己酉春日 飼鶴山人尤怡題于北郭之树下小軒



# 目 录

**卷 上**

|                |      |
|----------------|------|
| 脏腑经络先后病脉证第一    | (11) |
| 痉湿喝病脉证治第二      | (14) |
| 百合狐惑阴阳毒病脉证治第三  | (19) |
| 疟病脉证并治第四       | (21) |
| 中风历节病脉证并治第五    | (23) |
| 附 方            | (25) |
| 血痹虚劳病脉证并治第六    | (26) |
| 附 方            | (28) |
| 肺痿肺痈咳嗽上气病脉证治第七 | (29) |
| 附 方            | (31) |

**卷 中**

|                |      |
|----------------|------|
| 奔豚气病脉证治第八      | (33) |
| 胸痹心痛短气病脉证治第九   | (34) |
| 附 方            | (35) |
| 腹满寒疝宿食病脉证治第十   | (35) |
| 附 方            | (37) |
| 五脏风寒积聚病脉证并治第十一 | (38) |
| 痰饮咳嗽病脉证治第十二    | (41) |

|                |      |
|----------------|------|
| 附 方            | (44) |
| 消渴小便不利淋病脉证治第十三 | (46) |
| 水气病脉证并治第十四     | (48) |
| 附 方            | (53) |

**卷 下**

|                          |      |
|--------------------------|------|
| 黄疸病脉证并治第十五               | (54) |
| 附 方                      | (56) |
| 惊悸吐衄下血胸满瘀血病脉证并治<br>第十六   | (57) |
| 呕吐哕下利病脉证并治第十七            | (59) |
| 附 方                      | (64) |
| 疮痈肠痈浸淫病脉证并治第十八           | (64) |
| 趺蹶手指臂肿转筋阴狐疝蛔虫病脉证治<br>第十九 | (66) |
| 妇人妊娠病脉证治第二十              | (67) |
| 妇人产后病脉证治第二十一             | (69) |
| 附 方                      | (71) |
| 妇人杂病脉证并治第二十二             | (71) |

## 卷 上

## 脏腑经络先后病脉证第一

问曰：上工治未病，何也？师曰：夫治未病者，见肝之病，知肝传脾，当先实脾。四季脾王不受邪，即勿补之。中工不晓相传，见肝之病，不解实脾，惟治肝也。夫肝之病，补用酸，助用焦苦，益用甘味之药调之。酸入肝，焦苦人心，甘入脾。脾能伤肾，肾气微弱则水不行，水不行则心火气盛，则伤肺；肺被伤则金气不行，金气不行则肝气盛，则肝自愈。此治肝补脾之要妙也。肝虚则用此法，实则不在用之。经曰：虚虚实实，补不足，损有余，是其义也。余脏准此。

按：《素问》云：邪气之客于身也，以胜相加，肝应木而胜脾土，以是知肝病当传脾也。实脾者，助令气王，使不受邪，所谓治未病也。设不知而徒治其肝，则肝病未已，脾病复起，岂上工之事哉！肝之病补用酸者，肝不足，则益之以其本味也，与《内经》以辛补之之说不同。然肝以阴脏而含生气，以辛补者，所以助其用，补用酸者，所以益其体，言虽异而理各当也。助用苦焦者，《千金》所谓心王则气感于肝也。益用甘味之药调之者，越人所谓损其肝者，缓其中也。“酸入肝”以下十五句，疑非仲景原文，类后人谬添注脚，编书者误收之也。盖仲景治肝补脾之要，在脾实而不受肝邪，非补脾以伤肾，纵火以刑金之谓。果尔，则是所全者少，而所伤者反多也。且脾得补而肺将自旺，肾受伤必虚及其子，何制金强木之有哉！细按语意，“见肝之病”以下九句，是答上工治未病之辞；“补用酸”三句，乃别出肝虚正治之法。观下文云，肝虚则用此法，实则不在用之，可以见矣。盖脏病，惟虚者受之，而实者不受；脏邪，惟实则能传，而虚则不传。故治肝实者，先实脾土，以杜滋蔓之祸；治肝虚者，直补本官，以防外侮之端。此仲景虚实并举之要旨也。后人不察肝病缓中之

理，谬执甘先入脾之语，遂略酸与焦苦，而独于甘味曲穷其说，以为是即治肝补脾之要妙。昔贤云：彼辞知其所蔽，此之谓耶！

夫人禀五常，因风气而生长。风气虽能生万物，亦能害万物，如水能浮舟，亦能覆舟。若五脏元真通畅，人即安和。客气邪风，中人多死。千般疢难，不越三条：一者，经络受邪，入脏腑，为内所因也；二者，四肢、九窍，血脉相传，壅塞不通，为外皮肤所中也；三者，房室、金刃、虫兽所伤。以此详之，病由都尽。若人能养慎，不令邪风干忤经络；适中经络，未流传腑脏，即医治之；四肢才觉重滞，即导引吐纳，针灸膏摩，勿令九窍闭塞；更能无犯王法、禽兽灾害，房室勿令竭乏，服食节其冷、热、苦、酸、辛、甘，不遗形体有衰，病则无由入其腠理。腠理者，是三焦通会元真之处；理者，是皮肤脏腑之纹理也。

人禀阴阳五行之常，而其生、其长，则实由风与气。盖非八风，则无以动荡而协和；非六气，则无以变易而长养。然有正气，即有客气；有和风，即有邪风。其生物、害物，并出一机，如浮舟、覆舟，总为一水。故得其和则为正气，失其和即为客气；得其正则为和风，失其正即为邪风。其生物有力，则其害物亦有力，所以中人多死。然风有轻重，病有浅深，约而言之，不越三条：一者，邪从经络入脏腑而深，为内所因；二者，邪在四肢、九窍、皮肤，沿流血脉而浅，为外所因；三者，病从王法、房室、金刃、虫兽而生，为不内外因，所谓病之由也。人于此慎养，不令邪风干忤经络，则无病；适入经络，未入脏腑，可汗、吐或和解而愈，所谓医治之也，此应前内因一段。若风气外侵四肢，将及九窍，即吐纳、导引以行其气，针灸、膏摩以逐其邪，则重滞通快，而闭塞无由，此应前外因一段。更能不犯王法、禽兽，则形体不伤；又虽有房室而不令竭乏，则精神不敝，此应前房室一段。腠理云者，谓凡病纠缠于身，不止经络、血脉，势必充溢腠理，故